

910 00767

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

## DELIVERY NOTE

Page 1 / 2

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

No. / Date 6142457 / 26.07.2022  
Your order 5500046279  
from 05.07.2022  
Our Order No. 30001376 / 06.07.2022  
Persons in charge  
Technical Ralf Lassau  
0421/63893-61  
ralf.lassau@oerlikon.com  
Business Kerstin Krebs  
0421/63893-35  
kerstin.krebs@oerlikon.com  
Customer No. 4006652

180321988  
5012126147

120513

| Item   | Description                             | Quantity | Unit | Weight  | Unit |
|--------|-----------------------------------------|----------|------|---------|------|
| 10     | 0550713100                              |          |      |         |      |
|        | Batch 0001006963                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006964                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006965                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006966                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006967                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006968                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006969                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006970                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006971                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006972                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006973                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006974                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001006975                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007029                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007030                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007031                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007053                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007368                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007369                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007414                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
|        | Batch 0001007450                        | 1.008    | PC   | 105,840 | KG   |
| 900027 | 400201<br>TBA-501617 Inlett für DCT-300 | 1.176    | PC   | 243,432 | KG   |
| 900028 | 400211<br>Kunststoffpalette klein rot   | 21       | PC   | 195,300 | KG   |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 21168

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 21

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 17/08/22

Firma

*[Signature]*

Oerlikon Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

Beleg-Nr. / Datum

6142457 / 22.07.2022

Seite

2 / 2

| Item   | Description                              | Quantity | Unit | Weight  | Unit |
|--------|------------------------------------------|----------|------|---------|------|
| 900029 | 400202<br>TBA-550239 KLT (Label grau)    | 168      | PC   | 278,880 | KG   |
| 900030 | 400210<br>Deckel Getrag uni. Abdeckung 8 | 21       | PC   | 48,300  | KG   |

Terms of Delivery: EXW Bremen

Freight : by carrier

Packaging :

Total weight : 2.988,552 KG Number of packages: 21

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale ([www.oerlikon.com/metco](http://www.oerlikon.com/metco))



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-006891 vom 02.08.2022



Ludwigsburg, 03.08.2022  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                           |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>OERLIKON Friction Systems<br>(Germany) GmbH<br>Bremer Heerstrasse 39<br>28719 Bremen                                                                                    |                                                               | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR). |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                                               | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>05.08.2022</b><br>Zeit / Temps         |                                                               | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Bremen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>02.08.2022</b><br>Zeit / Temps |                                                               | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                         |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>6142457 + 6142635 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>6.831 | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe: Total.</b>                                                                                                                                                                                      |                                                               | <b>48,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        | <b>6.831,00</b>                                                           |                                          |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                       |                                                               | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                           |                                                               | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                        |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                       | <b>Amtliches Kennzeichen</b>                                  | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                         |                                                               | <b>RECEPTE MAGEL S.r.l.</b><br>Reception des marchandises le 03.08.2022<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br>03.08.2022<br>"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                      |                                                        |                                                                           |                                          |                      |
| <b>20 OERLIKON Friction Systems</b><br>D-28719 Bremen<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur                                                                |                                                               | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                           |                                          |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604